

2 6 å r s

erfarenhet och intensivt arbete i motorfabrikationen har skapat den nuvarande STOEWER typen, med dess eleganta linjer, mjuka gång, tadel fria motor-konstruktion och framförallt dess oerhörda

hållbarhet

Redan 1910 funnos i Finland flere Stoeper, och dessa löpa ännu i dag, till och med som hyrkuskvagnar, den största påfrestning en bil kan utsättas för. I och med krigsutbrottet blef Stoeper borta från den finska marknaden, hvarför märket nu ej är så känt här som ett dylikt fabrikat af rang förtjänar.

Innan vi upptogo försäljningen af Stoeper, avprovade vi den minsta typen på alla slags vägar, i de svåraste stigningar och under avsiktlig dålig skötsel. Under 8 månader hava vi ej öppnat ens ett tändstift eller använt veven. Själfstarten har funktionerat till och med då vagnen stött ute öfver natten i 20 graders köld. Samma utmärkta funktion kännetecknar samtliga sedan 1922 importerade Stoeper. Fabrikatet har trängt sig fram till toppen.

I Stoewer vagnarna är måhända nedlagt mera material än nödigt är. Jämförda med de lätta Amerikanska konstruktionerna, som vanligen på tredje året äro utkörda, är Stoewer en tung bil, men med en verklig arbetsmotor med lågt omloppstal, och därför är Stoewer även

en evighets sak.

Prisen på Stoewer hava vi, på grund av fabriksens läge i Stettin varigenom dyra frakter, emballage, omlastningar, speditioner och transportförsäkringar undvikas, kunnat hålla låga.

Samma lyckliga närläge gör, att vi för Stoewer kunna utlova

Snabb leverans.

Den viktigaste sak för en automobilägare är att alltid kunna använda sitt fordon. Om någon olycka eller defekt inträffar, bör han *genast* kunna få erforderliga reservdelar. Vilken tid och penningeförlust ligger ej i att vänta på reservdelar som komma från en annan världsdel?

Firman Stoewer håller hos oss ett consignationslager av

Reservdelar

och skulle det oaktat något felas så tager transporten Stettin-Finland endast 2 dagar. En Stoewer ägare har, på grund av fabrikatets starka konstruktion och reservdelslagret,

verklig garanti

för driftsäkerhet.

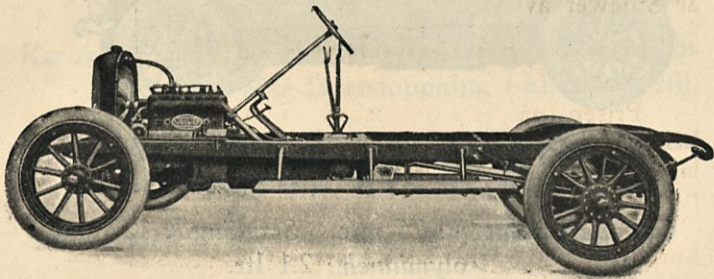
Efterföljande korta specifikationer avse lämna en uppfattning om Stoewer automobilens utseende och konstruktion. För intressenter stå vi till tjänst med fabriken utförliga tyskspråkiga originalkataloger.

Vänd Eder förtroendefullt till oss. Vi göra vårt bästa och betjäna Er väl. Ni beviljas 6 månaders garanti för material och fabrikationsfel.

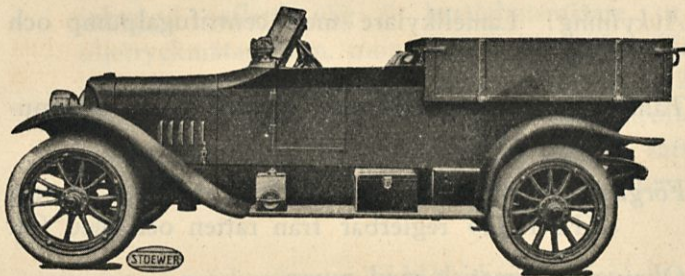
AKTIEBOLAGET NOVA HELSINGFORS
Regeringsg. 17 Tel. 10691 Tel.-adr. „Nova“

24 HK STOEWER

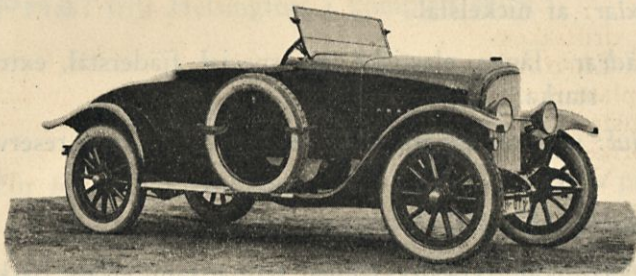
se specifikation å följande sida.



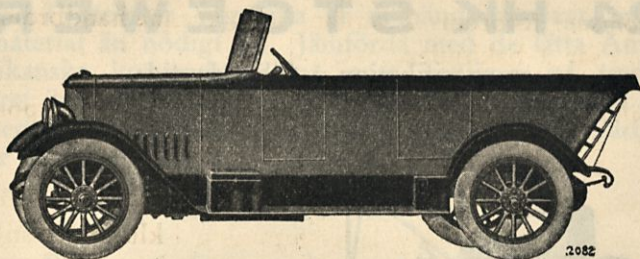
24 HK Chassis.



24 HK leveransvagn, tillverkas äfven med paketlåda.



24 HK lätt sportmodell för 3 personer. Specifikation samma som den 5 sitsiga. (Se följande sida.)



Specifikation å STOEWER 5-personers automobil.

*Cylinder diameter: 75 mm. Slaglängd: 120 mm.
Volyminh.: 2.1 ltr.*

Motor: 24 Hk. 4-cyl. blockmotor med inkapslade ventiler, varigenom ljudlös gång ernås.

Avkylning: Lamellkylare med centrifugalpump och fläkt.

Tändning: magnet elektrisk »BOSCH» & accumulator reglerbar från ratten.

Förgasning: modern, benzinbesparande, system »ZENITH» reglerbar från ratten och med fot.

Oljning: automatisk med pump.

Ram: extra stark av U-format stål, skyddsplåt under kopplingen.

Axlar: af nickelstål.

Fjädrar: långa elastiska av special fjäderstål, extra starka.

Hjul: med avtagbara fälgar 815×125, jämte 2 reservfälgar.

Ringar: 815×125. Extra prima kvalitet.

Utväxlingar: fyra utväxlingar framåt samt en för back, kugghjulen af bästa kromnickelstål löpande på kullager.

Bromsar: fotbroms å cardan, samt tvenne handbromsar å bakhjulen.

Självstart: samt elektrisk belysning i alla 7 lampor. Dynamo & accumulator. Direkt avlopp.

Karosseri: elegant »Torpedo» karosseri med plats för 5 personer, äkta läderstopning i klubbstol stil.

Benzinbehållare: för 50 ltr. med automatisk vacuum sugare.

Axelavstånd: 2950 mm. *Spårvidd:* 1300 mm.

Total: längd 4180 mm., bredd 1540 mm., vikt c:a 1200 kg.

Utrustning: ställbar glasvindskärm i vinkelform, inbyggd suflett, väg & hastighetsmätare, ur, oljetryckmätare mm. monterade å bräde framför chauffören, signalhorn, 2 elek. strålkastare, 2 elek. kurvlampor, elek. baklantaerna & kontroll-lampa, reservsits, bagagehållare, komplett sats verktyg & diverse reservdelar, domkraft, pump m. m.

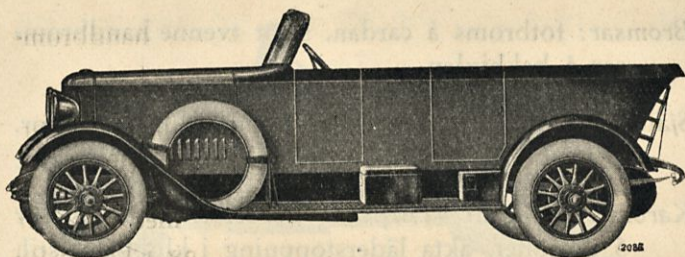
Lackering: mörkgrön, mörkblå, brun eller grå. Underrede & stänkskydd svarta.

Pris: fritt Helsingfors i komplett skick:

Fmk:

För följande utrustningsartiklar tillkommer extra pris:

Sidostycken till sufletten, ställbara fotstöd, resekoffert, elektrisk siren, elek. cigarettändare, kylartermometer, reservbenzinkanister, eldsläckningsapparat.



Specifikation å STOEWER 6-7 personers automobil.

*Cylinder diameter: 75 mm. Slaglängd: 118 mm.
Volym: 3.13 ltr.*

Motor: 36 Hk. 6-cyl. blockmotor med inkapslade ventiler, varigenom ljudlös gång ernås.

Avkylning: lamellkylare med centrifugal pump och fläkt.

Tändning: magnet elektrisk »BOSCH» & accumulator, reglerbar från ratten.

Förgasning: 2 st. benzinbesparande »Zenith» förgasare reglerbara från ratten och med fot.

Oljning: automatisk med pump.

Ram: extra stark av U-format stål, skyddsplåt under kopplingen och växellåda.

Axlar: av nickelstål extra starka.

Fjädrar: långa elastiska av special fjäderstål, extra starka.

Hjul: med avtagbara fälgar 820×135, jämte 2 reservfälgar.

Ringar: 820×135. Extra prima kvalitet.

Utväxlingar: fyra utväxlingar framåt samt en för back, kugghjulen af bästa kromnickelstål, löspande å kullager.

Bromsar: fotbroms å cardan samt tvenne handbromsar å bakhjulen.

Självstart: samt elektrisk belysning i alla 7 lampor. Dynamo & accumulator. Direkt avlopp.

Karosseri: elegant »Torpedo» karosseri med plats för 6–7 personer. Äkta läderstoppning i klubbstil stil.

Benzinbehållare: för c:a 70 liter med automatisk vacuum-sugare.

Axelavstånd: 3325 mm. *Spårvidd:* 1360 mm.

Total: längd, 4625 mm., bredd 1595 mm., vikt c:a 1300 kg.

Utrustning: ställbar glasvindskärm i vinkelform, inbyggd suflett, väg & hastighetsmätare, ur, oljetryckmätare m.m. monterade å bräde framför chauffören, signalhorn, 2 elek. strålkastare, 2 elek. kurvlyktärnor, elek. baklyktarna & kontrollampa, 2 st. reservsitsar i fartriktningen, bagagehållare, komplett sats verktyg & diverse reservdelar, domkraft, pump m. m.

Lackering: mörkgrön, mörkblå, brun eller grå. Underredet & stänkskydd svarta.

Pris: fritt Helsingfors i komplett skick

Fmk: _____

För följande utrustningsartiklar tillkommer extra pris:

Sidostycken till sufletten, ställbara fotstöd, resekoffert, elektrisk siren, elek. cigarettändare, kylartermometer, reservbenzinkanister, eldsläckningsapparat.

Intyg

över **STOEWER** automobiler.

Somero. Ävik den 1 december 1922.

A/B Nova.

Helsingfors.

Som svar å Eder förfrågan, huru jag varit nöjd med den i våras inköpta 6-cylindriga 36 Hk. Stoewer automobilen, får jag härmed äran meddela, det den alldeles utmärkt stått ut med denna sommars strapatser, och visat sig vara en utmärkt god backtagare, samt stark och hållbar med liten benzinåtgång.

Jag har med densamma åkt c:a 6000 km. och har den hela tiden fungererat klanderfritt hvarföre jag som äfven tidigare haft en mindre Stoewer vagn inköpt år 1918, kan rekommendera dessa vagnar som utmärkta landsvägsvagnar.

Högaktningsfullt

V. HAGGRÉN.

Undertecknad, som ären 1918—1920 innehaft och kört två stycken 28-32 Hkr. 4-cylindriga Stoewer 7 personers automobiler har härmed nöjet itnyga, att sagda vagnar äro synnerligen lätt styrda samt att vagnarna äro goda backtagare, och behöfde jag koppla mycket sällan, jämfört med andra Euro-peiska märken.

Då dessa vagnar, oaktat de voro begagnade då jag köpte dem, visat sig synnerligen starka och pålitliga, i det att undertecknad under den tid vagnarna voro i min ägo aldrig hade något som hälst missöde med desamma, trots det att jag körde med hvardera tusentals kilometer, och då såväl maskineriet som carosseriet äro synnerligen enkelt och väl konstruerade och durabelt utförda, är det mig ett nöje rekommendera vagnar af detta märke.

Dalsbruk, den 11 januari 1923.

G. W. WREDE.

På begäran får jag härmed intyga det den af Eder levererade 24 Hk. 4-cyl. Stoewer personautomobilen fungerar klanderfritt och till min fulla belåtenhet samt att benzinåtgången visat sig vara den af Eder uppifna.

Helsingfors den 12 december 1922.

A. LACKMAN.

A/B Nova.

Helsingfors.

Med anledning af Eder v. skrifvelse af den 14 ds, får jag meddela att jag ägt en Stoewer bil, köpt af Tyska Arme Staben 1918 med hvilken jag, då man bör taga i beaktande att vagnen varit utsatt för svåra strapatser, var synnerligen belåten, i det vagnen var stark och bekväm och motorn fungerade väl.

Wiksberg den 16/12-22.

Högaktningsfullt

ERIK DAHLSTRÖM.